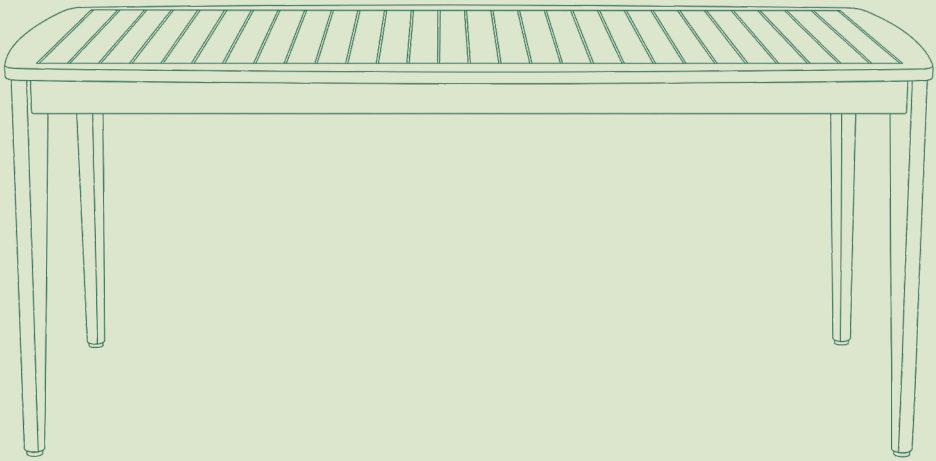
Istruzioni di montaggio
Assembly instructions



VALMARA Tavolo
VALMARA Table

180 × 100 cm | 220 × 100 cm

IT: Trovi queste istruzioni di montaggio in altre lingue su:
DE: Diese Aufbauanleitung in weiteren Sprachen findest Du unter:
GB: You can find these assembly instructions in other languages at:
FR: Vous pouvez trouver ces instructions de montage dans d'autres langues sur:
ES: Puede encontrar estas instrucciones de montaje en otros idiomas en:
NL: U vindt deze montage-instructies in andere talen op:
PL: Instrukcje montazu w innych językach mozna znaleźć pod adresem:
CZ: Tyto montažní pokyny v jiných jazycich najdete na:
SK: Tento montaźny navod v iných jazykoch najdete na:
RO: Puteti găsi aceste instructiuni de asamblare în alte limbi la:
SE: Du kan hitta dessa monteringsanvisningar pâ andra sprâk pa:
HU: Ezeket az osszeszerelesi utasitasoka: mas nyelveken is megtalalja:

www.sienagarden.de/aufbauanleitungen

Indice | Contents

IT – Istruzioni di montaggio 4

Dati tecnici 4

Contenuto della confezione 6

Istruzioni di montaggio 7

Istruzioni per la cura 8

GB – Assembly instructions 10

Technical specifications. 10

Parts list. 12

Assembly instructions. 13

Care instructions. 14

Prima di iniziare il montaggio, leggi attentamente tutte le avvertenze generali.

Please read all general instructions carefully before starting assembly.

IT – Istruzioni di montaggio

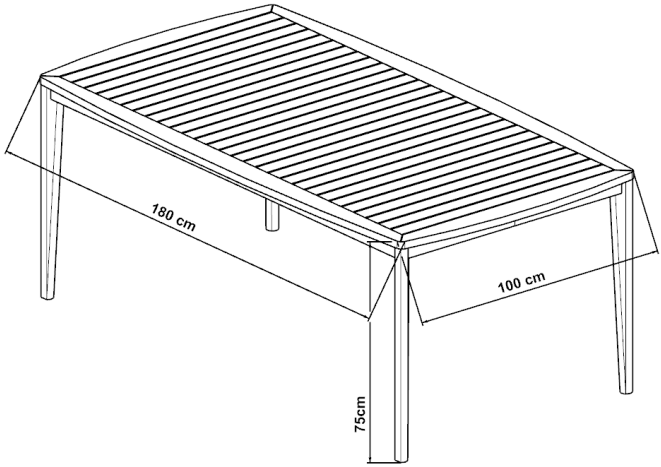
Dati tecnici

Tabella riepilogativa dei prodotti

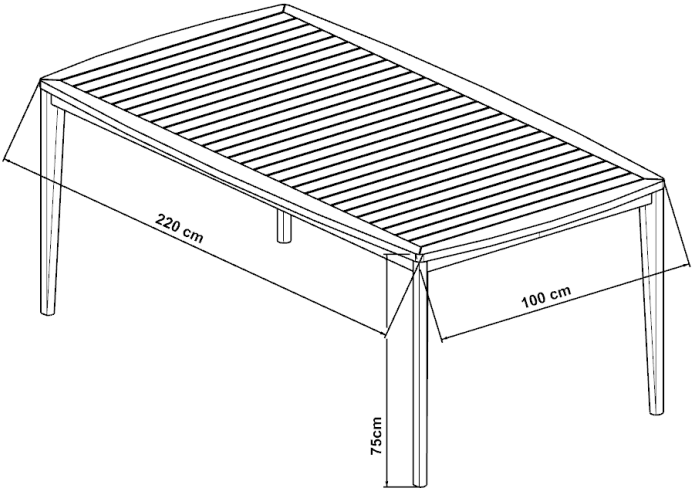
Tavolo VALMARA	180 × 100 cm	220 × 100 cm
Legno di teak	X16221	X16222
Legno di teak, HPL	X71427	X71428

Dimensioni del prodotto

180 × 100 cm



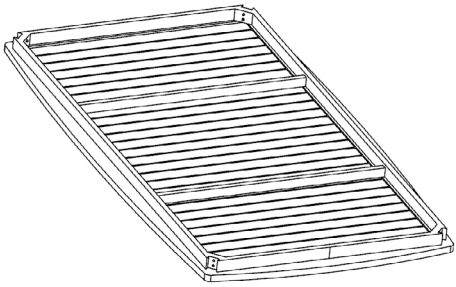
220 × 100 cm



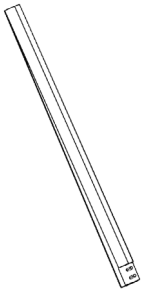
Contenuto della confezione

AVVERTENZA: Pericolo di soffocamento: tieni i materiali d'imballaggio lontano dai bambini. Non usarli come giocattolo.

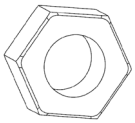
Questi componenti dovrebbero essere presenti nella confezione.
Verifica che siano completi e integri.



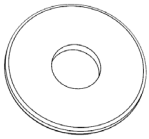
A: 1×
Piano del tavolo



B: 4×
Gambe



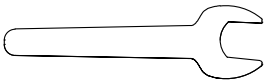
C: 8×
Dado



D: 8×
Rondella



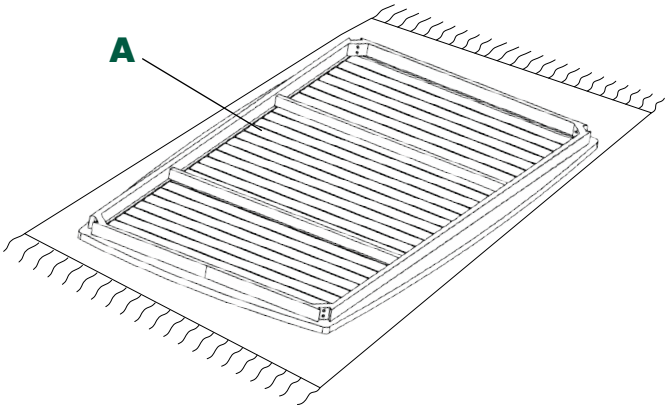
E: 8×
Rondella elastica



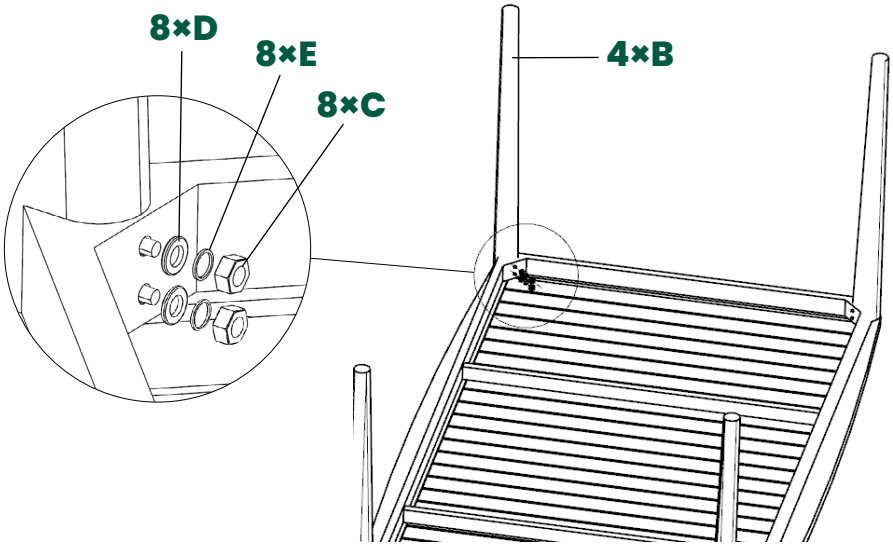
F: 1×
Chiave fissa

Istruzioni di montaggio

1. Appoggia il piano del tavolo (A) capovolto su una superficie morbida.



2. Inserisci una gamba (B) in ciascuno degli angoli previsti del telaio del tavolo. Poi infila su ogni perno filettato prima una rondella (D), poi una rondella elastica (E) e fissa il tutto con un dado (C). Stringi i dadi con la chiave fissa (F).



3. Raddrizza il tavolo.



Istruzioni per la cura

Legno di teak

Proprietà del materiale
Alta densità | Alto contenuto di oli naturali | Resistente ai parassiti | Pochi nodi
Consigli e cura
Per mantenere il caldo tono del legno, è necessario pulire e oliare regolarmente il teak. Per la pulizia esistono prodotti specifici come detergente, olio e sigillante per teak. Oliare e pulire può rallentare notevolmente la formazione della patina e protegge da depositi verdi e altre alterazioni di colore. Senza un trattamento regolare (1-2 volte all'anno), col tempo si forma la tipica patina grigio-argento. Importante: prima di applicare l'olio per teak, il mobile deve essere completamente asciutto!

Piano in HPL

Proprietà del materiale
Resistente ai graffi | Resistente al gelo | Resistente alle temperature | Resistente alle intemperie | Resistente ai raggi UV
Consigli e cura
Rimuovi lo sporco semplicemente con un panno morbido umido e un detergente delicato. Non usare spugne abrasive o pagliette per la pulizia: possono causare graffi e zone opache.

CONSIGLIO: Per un piano del tavolo sempre brillante, usa sottobicchieri per bicchieri, tazze ecc. Così eviti forti sbalzi termici, che possono scolorire il piano.



CONSIGLIO: Per una lunga durata dei nostri mobili da giardino ti consigliamo le coperture protettive SIENA GARDEN, che proteggono i tuoi mobili dagli agenti atmosferici durante l'inverno o quando non vengono utilizzati. Per evitare alterazioni di colore, la copertura protettiva non dovrebbe restare a lungo a contatto con la superficie del tavolo. I distanziatori sono un supporto ideale. **www.sienagarden.de/inspirieren/beratung/schutzhuellen-beratung**

Assistenza clienti e supporto

In caso di problemi, domande o necessità di ricambi, contattaci:
SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Tel. : +49 251 687 - 6040
E-mail: **service@sienagarden.de**
www.sienagarden.de
Tieni a portata di mano il numero di serie e una foto del problema.

GB – Assembly instructions

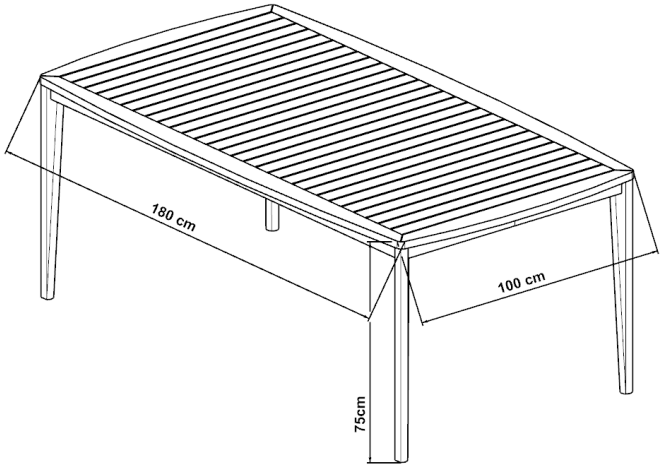
Technical specifications

Chart for an overview of the products

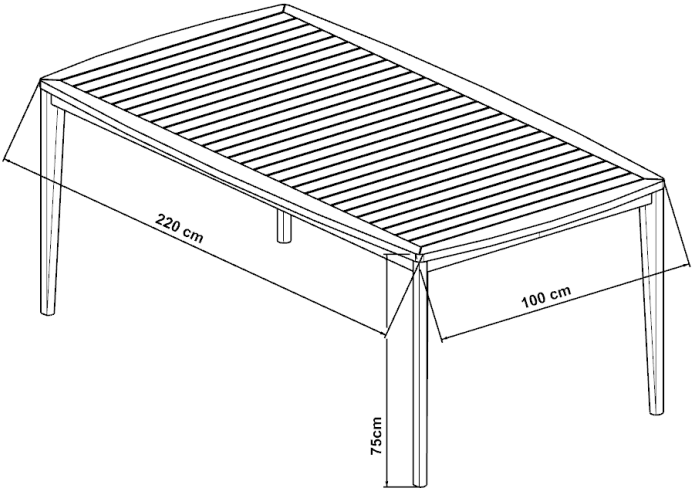
VALMARA Table	180 × 100 cm	220 × 100 cm
Teak wood	X16221	X16222
Teak wood, HPL	X71427	X71428

Product dimensions

180 × 100 cm



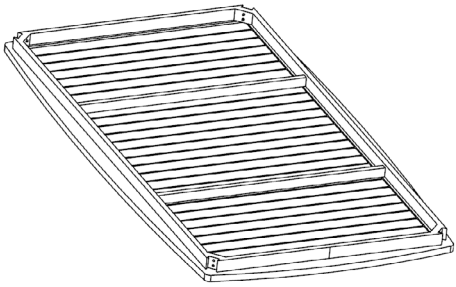
220 × 100 cm



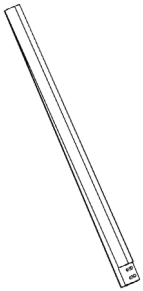
Parts list

WARNING: Choking hazard: Keep packaging materials away from children. Do not use as toys.

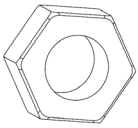
These parts should be included in the package.
Please check them for completeness and integrity.



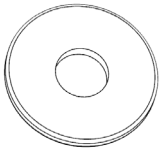
A: 1×
Tabletop



B: 4×
Table legs



C: 8×
Nut



D: 8×
Washer



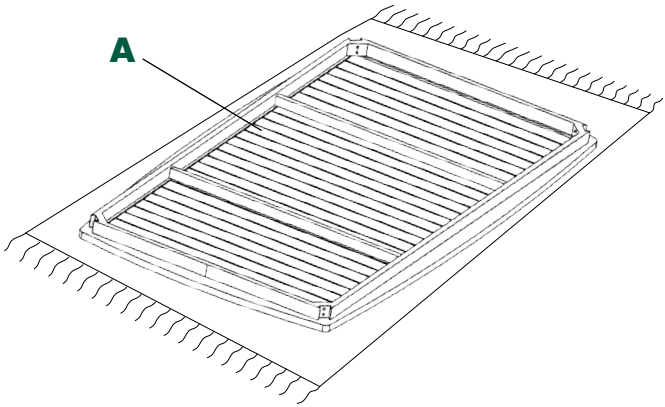
E: 8×
Spring washer



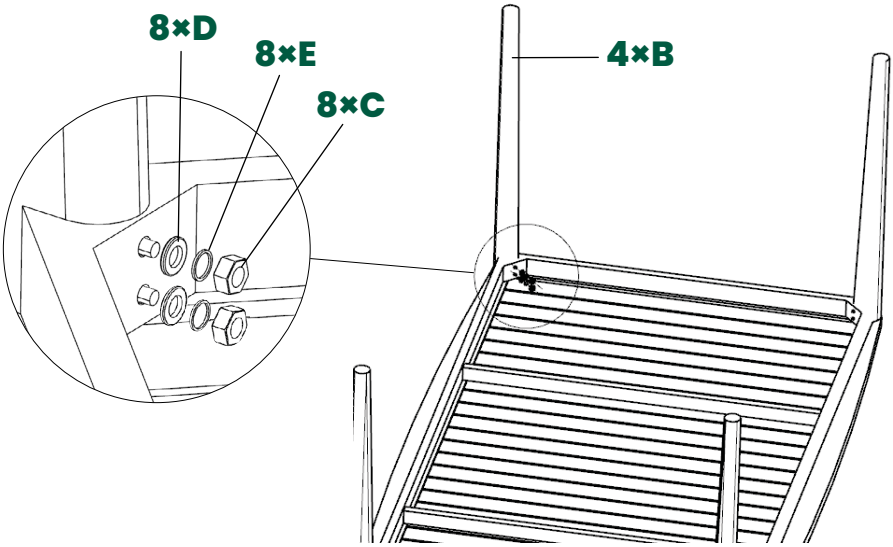
F: 1×
Spanner

Assembly instructions

1. Place the tabletop (A) on a soft surface with the tabletop facing down.



2. Insert one table leg (B) into each designated corner of the table frame. Then place a washer (D) followed by a spring washer (E) onto each threaded stud and secure with a nut (C). Tighten the nuts using the open-ended spanner (F).



3. Stand the table upright.



Care instructions

Teak wood

Material characteristics
High density | High natural oil content | Pest-resistant | Few knotholes
Tips and Care
Regular cleaning and oiling of teak wood is necessary to preserve its warm wooden tone. For cleaning, there are special products such as teak cleaner, teak oil and teak sealer. Oiling and cleaning can significantly slow down the development of the patina and protect against verdigris and other discolorations. Without regular treatment (1 to 2 times per year), the typical silver-grey patina will develop over time. Important to note: Before oiling with teak oil, the piece of furniture must be completely dry.

HPL top

Material characteristics
Scratch-resistant | Frost-resistant | Temperature-resistant | Weather-resistant | UV-resistant
Tips and Care
Simply wipe off dirt with a damp cloth made of soft materials and a mild cleaner. Please do not use abrasive or scouring sponges for cleaning, as this can lead to scratches and dull spots.

TIP: To keep the tabletop radiant for a long time, use coasters for glasses, cups and co. This will help you avoid high temperature differences, which can affect the tabletop and lead to discoloration.



TIP: To ensure a long service life of our garden furniture, we recommend our SIENA GARDEN protective covers, which protect your furniture from the weather conditions during winter or when not in use. The protective cover should not be in contact with the table surface for a longer period of time to avoid discoloration. Spacers provide ideal support here. www.sienagarden.de/inspirieren/beratung/schutzhuellen-beratung

Customer service & support

In case of problems, questions or spare part requirements please contact us:
SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Tel. : +49 251 687 - 6040
Email: service@sienagarden.de
www.sienagarden.de
Please have the serial number and a photo of the problem ready.

Importante, conservare per riferimento futuro: leggere attentamente.

Mobili da esterno per uso domestico

Important, to keep for future reference: read carefully.

Outdoor furniture for domestic use

SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Dornierweg 12 | 48155 Münster
Germany | **service@sienagarden.de**
Versione 08/2026 | As of 08/2026
www.sienagarden.de

Informati qui sullo smaltimento del tuo imballaggio:
Find out here how to dispose of your packaging:
www.sienagarden.de/recycling